

2. Această interpretare nu este repusă în discuție, într-o situație precum cea din acțiunea principală în cauza C-318/09, de împrajurarea că persoana impozabilă dispune, în statul membru în care a depus cererea de rambursare, de o filială pe care o controlează în totalitate al cărei scop aproape exclusiv este de a furniza diverse servicii persoanei în cauză în legătură cu încercările tehnice realizate.

(¹) JO C 269, 10.9.2011.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour de cassation — Belgia) — Déborah Prete/Office national de l'emploi

(Cauza C-367/11) (¹)

(Libera circulație a persoanelor — Articolul 39 CE — Resortisant al unui stat membru aflat în căutarea unui loc de muncă în alt stat membru — Egalitate de tratament — Alocații de șomaj în favoarea tinerilor aflați în căutarea primului loc de muncă — Acordare supusă condiției de a fi urmat șase ani de studii în statul gazdă)

(2012/C 399/08)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de cassation

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Déborah Prete

Pârât: Office national de l'emploi

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Cour de cassation (Belgia) — Interpretarea articolelor 12 CE, 17 CE, 18 CE și 39 CE (devenite articolele 18 TFUE, 20 TFUE, 21 TFUE și 45 TFUE) — Alocații de șomaj acordate tinerilor aflați în căutarea primului loc de muncă — Acordare subordonată condiției efectuării a cel puțin șase ani de studii într-o instituție de învățământ din statul membru în cauză — Refuzul de a acorda unui resortisant al unui alt stat membru care a efectuat studii secundare în acest alt stat, doar din cauza nerespectării condiției menționate anterior — Elemente care trebuie luate în considerare pentru a aprecia legătura tânărului cu piața muncii naționale

Dispozitivul

Articolul 39 CE se opune unei dispoziții naționale precum cea în discuție în acțiunea principală, potrivit căreia dreptul la alocațiile de șomaj de care beneficiază tinerii aflați în căutarea primului loc de muncă este supus condiției ca persoana în cauză să fi urmat cel puțin șase ani de studii într-o instituție de învățământ din statul membru gazdă, în măsura în care condiția menționată se opune

luării în considerare a altor elemente reprezentative de natură să stabilească existența unei legături reale între solicitantul alocațiilor și piața geografică a muncii în cauză și depășește, din acest motiv, ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului urmărit de dispoziția menționată și vizând să garanteze existența unei astfel de legături.

(¹) JO C 282, 24.9.2011.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 25 octombrie 2012 — Comisia Europeană/Regatul Belgiei

(Cauza C-387/11) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolele 49 TFUE și 63 TFUE — Articolele 31 și 40 din Acordul privind SEE — Impozitarea veniturilor din capital și din bunuri mobile — Societăți de investiții rezidente și nerezidente — Impozit pe bunuri mobile — Deducerea impozitului pe bunuri mobile — Scutirea veniturilor din capital și din bunuri mobile — Discriminare — Justificări)

(2012/C 399/09)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentați: W. Mölls și C. Soulay, agenți)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentați: J.-C. Halleux și M. Jacobs, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtului: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentant: S. Behzadi-Spencer, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 49 și 63 TFUE și a articolelor 31 și 40 din Acordul privind Spațiul Economic European — Impozitarea veniturilor din capital și din bunuri mobile — Scutire a societăților de investiții — Reglementare națională care prevede reținerea la sursă aplicată veniturilor din capital și din bunuri mobile („impozit anticipat”) — Discriminarea societăților de investiții străine care nu dispun de o unitate fixă pe teritoriul național în măsura în care acestea nu pot solicita rambursarea sumelor plătite cu titlu de impozit anticipat — Inexistența unor justificări

Dispozitivul

1. Prin menținerea unor reguli diferite în ceea ce privește impozitarea veniturilor din capital și din bunuri mobile după cum acestea sunt obținute de societăți de investiții rezidente sau de societăți de investiții nerezidente care nu dispun în Belgia de un sediu permanent, Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 49 TFUE și 63 TFUE, precum și al articolelor 31 și 40 din Acordul privind Spațiul Economic European din 2 mai 1992.

2. *Obligă Regatul Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.*
3. *Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.*

(¹) JO C 305, 15.10.2011.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Bernhard Rintisch/Klaus Eder

(Cauza C-553/11) (¹)

[Mărci — Directiva 89/104/CEE — Articolul 10 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) — Utilizare serioasă — Utilizare sub o formă, de asemenea înregistrată ca marcă, care diferă prin elemente care nu alterează caracterul distinctiv al mărcii — Efectele în timp ale unei hotărâri]

(2012/C 399/10)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Bernhard Rintisch

Pârât: Klaus Eder

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Bundesgerichtshof — Interpretarea articolului 10 alineatele (1) și (2) litera (a) din Prima directivă a Consiliului 89/104/CEE din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci (JO L 40, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 92) — Noțiunea „utilizare a mărcii” — Reglementare națională care admite că utilizarea mărcii într-o formă care diferă de cea în care a fost înregistrată să fie considerată totodată drept utilizare a unei mărci înregistrate cu condiția ca diferența să nu modifice caracterul distinctiv al mărcii — Înregistrare a unei mărci în scopul garantării sau extinderii domeniului de protecție al unei alte mărci înregistrate — Încredere legitimă — Aplicabilitatea unei modificări jurisprudențiale unor situații deja definitive la data pronunțării hotărârii

Dispozitivul

1. *Articolul 10 alineatul (2) litera (a) din Directiva 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci trebuie interpretat în sensul că nu se opune posibilității ca titularul unei mărci înregistrate, pentru a dovedi utilizarea acesteia în sensul dispoziției sus menționate, să invoce utilizarea sa într-o formă care diferă de*

cea sub care a fost înregistrată această marcă, fără ca diferențele dintre aceste două forme să altereze caracterul distinctiv al acestei mărci, în pofida faptului că forma diferită este de asemenea înregistrată ca marcă.

2. *Articolul 10 alineatul (2) litera (a) din Directiva 89/104 trebuie interpretat în sensul că se opune unei interpretări a dispoziției naționale de transpunere a articolului 10 alineatul (2) litera (a) în dreptul intern în sensul că această din urmă dispoziție nu se aplică unei mărci „defensive” a cărei înregistrare nu are alt scop decât să asigure sau să extindă domeniul de protecție al unei alte mărci înregistrate, care este înregistrată în forma sub care este utilizată.*

(¹) JO C 80, 17.3.2012.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 25 octombrie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Naczelny Sąd Administracyjny — Polonia) — Maria Kozak/Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

(Cauza C-557/11) (¹)

(TVA — Directiva 2006/112/CE — Articolele 306-310 — Regimul special pentru agențiile de turism — Prestarea unui serviciu de transport efectuată de o agenție de turism care acționează în nume propriu — Noțiunea de serviciu unic — Articolul 98 — Cotă redusă de TVA)

(2012/C 399/11)

Limba de procedură: poloneza

Instanța de trimitere

Naczelny Sąd Administracyjny

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Maria Kozak

Pârât: Dyrektor Izby Skarbowej w Lublinie

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Naczelny Sąd Administracyjny — Interpretarea articolelor 306-310, precum și a articolului 98 coroborat cu punctul 5 din anexa III la Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7) — Domeniul de aplicare al regimului special de impozitare pentru agențiile de turism — Refuz de aplicare a cotei reduse de TVA, aplicabilă prestărilor de servicii de transport, în cazul unui serviciu de transport prestat de o agenție de turism care acționează în nume propriu în cadrul unui serviciu de turism complex — Calificare drept prestare unică